

Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Band: - (1958)
Heft: 2

Artikel: Carta de Los Ángeles
Autor: Miller, Helene-F.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-797516>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Carta de Los Angeles

*LA «LÍNEA», TAL Y COMO
SE LA VE DESDE AQUÍ*



FORSTER WILLI & CO.,
SAINT-GALL
Galons de broderie
Embroidered galloons
Modèle : Galanos,
Los Angeles



STOFFEL & CO.,
SAINT-GALL
Guingan damier noir et
blanc
Black and white checked
gingham
Modèle : Galanos,
Los Angeles

Desde lo del new look, nada ha metido tanta bulla y hecho tanta sensación como la línea «camisa» o «saco» o como quiera que la llamen los creadores, cronistas y demás interesados.

La marejada que ha producido lo sumerge todo, por muchos que sean los que a ello se oponen. Y, hasta los mismos fabricantes que rehusaron al principio adoptar este invento francés, se encuentran ahora desarmados para hacer frente a la demanda de su clientela. Sin embargo, existe alguno que otro dibujante de vestidos

FORSTER WILLI & CO.,
SAINT-GALL

Broderie Points d'esprit
sur coton
Point d'Esprit embroidered
cotton
Modèle : Galanos,
Los Angeles



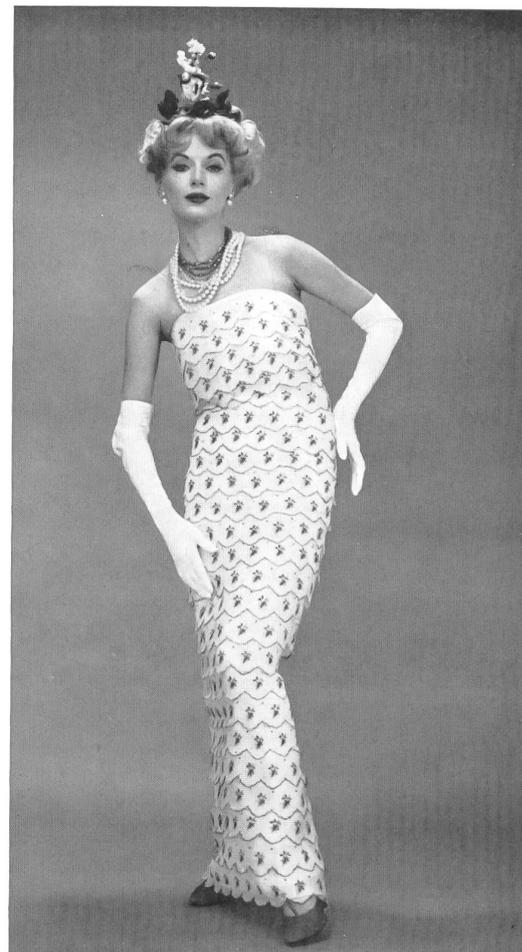
FORSTER WILLI & CO.,
SAINT-GALL

Organdi noir brodé de
motifs floraux
Floral embroidered black
organdie
Modèle : Galanos,
Los Angeles



FORSTER WILLI & CO.,
SAINT-GALL

Volant d'organdi brodé
Embroidered organdie
flouncing
Modèle : Galanos,
Los Angeles



que, más bien que copiar, le imprime un sello particular a todo lo que hace y, dando con ello una elegancia personal a su colección, ofrece a su clientela unos vestidos adaptados al gusto de ésta y suprime las pruebas, los quebraderos de cabeza y la pérdida de tiempo. ¡Tenemos todos tanta prisa, por aquí!

James Galanos del que ya hemos hablado en esta revista, es precisamente uno de esos dibujantes, y sus vestidos contribuyen a realzar la belleza femenina de costa a costa en nuestro continente. Según él mismo dice de su colección, el corte de ésta es siempre casual. Pero este creador más bien se calumnia porque, ni en este enamorado de la perfección, ni en los vestidos por él dibujados, hay nada de imprevisto. Por ahora, su fórmula se aleja de toda línea estrictamente encorsetada, para expresar cierta indecisión en las formas, « el talle sube, las espaldas son todavía llenitas y movedizas y constituyen un centro de interés ».

El señor Galanos mismo dice que, como dibujante de modas, más bien es un creador que un estilista. No ve las colecciones de París y éstas no le influyen directamente. Tiene, empero, un sentido agudo del tiempo presente y

tiende a realizar lo que es la expresión normal y esencial de una época determinada de la moda, más bien que a obtener un éxito con una creación y a agotarla a fuerza de repetirla. Opina que la esencia de la creación ha de ser la variación, pero le parece a menudo que la evolución de sus ideas es demasiado rápida para que los compradores lleguen a comprenderlas puesto que, como es sabido, son gente más bien conservadora.

Sin embargo, este joven creador rebosante de talento ha obtenido ya tantas distinciones y premios que se consuela fácilmente de semejante inconveniente. Su más reciente éxito fué el « Premio del Algodón », Cotton Fashion Award del National Cotton Council, que le fué entregado por el alcalde mayor de Nueva York y atribuido por sus estudios sobre la perfección en el empleo de los tejidos de algodón y por su manera de realzar su valor.

Es una gran satisfacción para nosotros el saber que el señor Galanos ha empleado un surtido muy selecto de tejidos suizos de algodón y que éstos tanto han contribuido a que obtuviese esa distinción tan apetecida.

HELENE-F. MILLER.